

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1946.

SÉANCE DU 6 NOVEMBRE 1946.

Proposition de loi modifiant l'arrêté-loi du 12 mars 1945, portant des dispositions exceptionnelles et temporaires en matière de baux à loyer.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Etant donné la persistance et la gravité des infractions aux dispositions légales limitant le taux des loyers, il convient d'aggraver les inconvénients à résulter de ces infractions pour les contrevenants.

Dans cet ordre d'idées, il faut reconnaître que l'article 17 de l'arrêté-loi du 12 mars 1945 et qui ne permet pas de faire réviser pour le passé les loyers excessifs et de faire restituer par le bailleur au preneur les sommes indûment touchées par lui par le passé, constitue une véritable prime à l'infraction.

La présente proposition de loi a pour objet de mettre fin à cet état de choses, tout en limitant à une durée de six mois la rétroactivité de la révision, afin d'éviter que ne soient remises en question des situations trop anciennes.

J. FONTEYNE.

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1946.

VERGADERING VAN 6 NOVEMBER 1946.

Wetsvoorstel tot wijziging van de besluit-wet van 12 Maart 1945, waarbij uitzonderingsbepalingen van tijdelijken aard inzake huishuur worden voorzien.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Gelet op het voortduren en den ernst van de inbreuken op de wettelijke bepalingen die de huurprijzen beperken, is het aangewezen de bezwaren welke voor de overtreders uit die inbreuken voortvloeien, te vergeren.

Op dat gebied, moet men erkennen dat artikel 17 van de besluitwet van 12 Maart 1945, welk niet toelaat voor het verleden de overdreven huurprijzen te herzien en door den verhuurder aan den huurder de vroeger door hem ten onrechte ontvangen sommen te doen terugbetaLEN, een ware premie tot overtreding in zich besluit.

Onderhavig wetsvoorstel heeft voor doel dien toestand te doen ophouden, doch daarbij de terugwerkende kracht der herziening tot een duur van zes maanden te beperken, ten einde te voorkomen dat te oude toestanden opgerakeld zouden worden.

**Proposition de loi modifiant l'arrêté-loi
du 12 mars 1945, portant des dispo-
sitions exceptionnelles et temporaires
en matière de baux à loyer.**

ARTICLE PREMIER.

Le paragraphe premier de l'article 17 de l'arrêté-loi du 12 mars 1945 est modifié comme suit :

« *Paragraphe 1er.* — Sans préjudice de l'application des chapitres III et V du présent arrêté, le bailleur et le preneur ont la faculté de réviser ou de faire réviser en justice, sur la base de l'article 16, les baux conclus antérieurement à l'entrée en vigueur du présent arrêté. La révision en faveur du bailleur sortira ses effets pour l'avenir. La révision en faveur du preneur pourra, à sa demande, rétro-agir de six mois. »

ART. 2.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

J. FONTEYNE.

**Wetsvoorstel tot wijziging van de besluit-
wet van 12 Maart 1945, waarbij
uitzonderingsbepalingen van tijdelijken
aard inzake huishuur worden voorzien.**

EERSTE ARTIKEL.

De eerste paragraaf van artikel 17 der besluitwet van 12 Maart 1945 wordt gewijzigd als volgt :

« *Paragraaf 1.* — Onvermindert de toepassing van de hoofdstukken III en V van dit besluit, hebben de verhuurder en de huurder het recht, op grondslag van artikel 16, de vóór de inwerkingtreding van dit besluit gesloten huren te herzien of in rechte te doen herzien. De herziening ten bate van den verhuurder geldt voor de toekomst. De herziening ten bate van den huurder, kan, op zijn verzoek, terugwerkende kracht van zes maanden hebben. »

ART. 2.

Deze wet wordt van kracht den dag harer bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.